

## **Indicateur de température d'eau**

L'aiguille de l'indicateur doit rester dans la zone blanche. Si l'aiguille passe à la zone rouge, arrêter le moteur et vérifier le niveau du liquide de refroidissement du réservoir en plastique situé à l'intérieur du compartiment à droite.

Lire les pages 117 et 121 et ne pas mettre la moto en marche jusqu' à ce que la cause du problème soit déterminée et solutionnée complètement.

**ATTENTION: Ne pas enlever le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud.**

---

## **Wassertemperaturmesser**

Die Nadel sollte innerhalb des weißen Bereiches bleiben. Falls die Nadel in den roten Bereich ausschlägt, sollten Sie den Motor abstellen und den Kühlwasserstand in dem Plastikbehälter überprüfen, der sich im rechten Seitenfach befindet.

Beachten Sie die Hinweise auf den Seiten 117 und 121 und fahren Sie das Motorrad erst nach Überprüfung und Behebung des Problems.

**WARNUNG: Entfernen Sie niemals den Kühlerschlußdeckel, solange der Motor heiß ist.**